1. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA

- L'apparecchio non può essere utilizzato da persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o istruiti all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- In caso di danni alla spina o al cavo di alimentazione, farli sostituire esclusivamente dall'Assistenza Tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

SOLO PER MERCATI EUROPEI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente possono essere eseguite anche da bambini con almeno 8 anni, se sottoposti a sorveglianza. Tenere l'apparecchio e il cavo lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se hanno una sorveglianza oppure se hanno ricevuto delle istruzioni a riguardo dell'uso in sicurezza dell'apparecchio e capiscono i pericoli implicati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di effettuare manutenzioni o pulizia.

Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, non si può escludere che generi scosse elettriche.
Attenersi quindi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Dopo aver tolto l'imballaggio, verificare l'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato;
- Prima dell'utilizzo, verificare sempre l'integrità del cavo di alimentazione.
- É pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato rispettando le norme nazionali che disciplinano gli impianti elettrici.
- Non installate l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, verificare che la tensione di rete indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella del vostro impianto elettrico.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia utilizzato all'esterno, assicurarsi che la spina sia collegata ad una presa idonea all'uso esterno.
- Questo apparecchio deve essere collegato ad un efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccate sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non immergere l'apparecchio in acqua;
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito, vale a dire per rinfrescare gli ambienti domestici. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo o irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato;

- Mai utilizzare la funzione raffrescatore senz'acqua. Utilizzare solo acqua di rubinetto senza l'aggiunta di alcun additivo. Riempire il serbatoio solo con l'apparecchio spento.
- Non spostare l'apparecchio quando il serbatoio è pieno e quando l'apparecchio è in funzione.
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente acceso perché potenziale fonte di pericolo.
- Non porre le mani, il viso o il corpo direttamente sopra o in prossimità della griglia quando l'apparecchio è in funzione.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana. Mai collocarlo su moquette o tappeti o su mobili delicati che potrebbero venire danneggiati dal contatto con l'acqua.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali stufe, radiatori ecc. Collocate il vostro apparecchio in prossimità di una presa di corrente.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete di alimentazione, tenere presenti inoltre le seguenti fondamentali regole di sicurezza:
  - non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide;
  - non usare l'apparecchio a piedi nudi o bagnati;
  - non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente;
  - tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini;
  - non introdurre corpi estranei nell'apparecchio;
  - non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici;
- Volendo eliminare definitivamente l'apparecchio, dopo aver scollegato la spina dalla presa di corrente, si raccomanda di renderlo inservibile recidendone il cavo di alimentazione.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio senza manometterlo. Per eventuali riparazioni rivolgersi esclusivamente a centri di assistenza tecnica autorizzati esigendo l'uso di ricambi e accessori originali.
- Evitare l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica

Importante!

Conservare il materiale dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso) fuori dalla portata dei bambini.

RISCHIO SOFFOCAMENTO: l'apparecchio potrebbe contenere parti piccole. Durante le operazioni di pulizia e manutenzione, alcune di queste parti potrebbero essere smontate. Maneggiare con cura e tenere lontano dai bambini le piccole parti.

2. DESCRIZIONE

2.1 Descrizione dell'apparecchio

A1. Griglia rotante: può essere orientata manualmente (effettuare questa regolazione quando la rotazione non è attiva)
A2. Indicatore livello acqua nella tanica
A3. Ruote
A4. Avvolgicavo
A5. Maniglia
A6. Cavo di alimentazione
A7. Serbatoio acqua estraibile
A8. Alloggio filtri
A9. Filtro antipolvere
A10. Supporto del pannello evaporativo
A11. Pannello evaporativo
A12. "Ice box": Tavoletta di ghiaccio

2.2 Descrizione del pannello di controllo (B)

B1. ON/OFF: per accendere e spegnere l'apparecchio
B2. Velocità ventilazione. Premere per selezionare una delle 3 velocità disponibili: MED, MAX, MIN
B3. Raffreddamento/umidificazione. Premere per attivare o disattivare la funzione
B4. Selezione della modalità di ventilazione:
- **Naturale** : l'apparecchio esegue dei cicli di ventilazione casuale a diverse velocità, interrotti da alcuni secondi di pausa.
- **Sleep** (notturno): l'apparecchio funziona 30 minuti a velocità MAX, seguiti da 30 minuti a velocità MED; poi procede sempre a velocità minima.

B5. Modalità "Swing" (rotazione): Quando selezionata, la griglia ruota.
B6. "AUTO OFF" (autospegnimento): premere per impostare lo spegnimento ritardato (da 1 a 24 ore).
- Quando si preme, sul display il simbolo ed il valore numerico lampeggiano per circa 5 secondi: quando rimangono accesi fissi lo spegnimento è programmato.
- Per disattivare l'"auto OFF" (autospegnimento): premere il tasto fino a selezionare "00", quindi attendere lo spegnimento del simbolo e del valore numerico.

2.3 Descrizione del display (C)

C1. Visore programmazione "auto OFF" (autospegnimento)
C2. "Raffreddamento/umidificazione" attivo
C3. "Ionizzatore" attivo (sempre accesa, in quanto la funzione è presente in ogni modalità di funzionamento)
C4. Modalità di ventilazione "Sleep" (notturno) attiva
C5. Modalità di ventilazione "Naturale" attiva
C6. "Auto-off" (autospegnimento) programmato
C7. Modalità "Swing" (rotazione) selezionata
C8. Velocità ventilazione "MIN"
C9. Velocità ventilazione "MED"
C10. Velocità ventilazione "MAX"

2.4 Descrizione del telecomando:

D1. ON/OFF: per accendere e spegnere l'apparecchio
D2. Modalità "Swing" (rotazione): Quando selezionata, la griglia ruota.
D3. "AUTO OFF" (auto-spegnimento) (vedi B6)
D4. Velocità ventilazione (vedi B2)

D5. Selezione della modalità di ventilazione (vedi B4)
D6. Raffreddamento/umidificazione. Premere per attivare o disattivare la funzione

3. ISTRUZIONI PER L'USO

3.1 Al primo utilizzo

- Durante il primo utilizzo si potrebbe sentire uno strano odore. Questo fa parte del normale funzionamento dell'apparecchio.
- UTILIZZO DEL TELECOMANDO: Al primo utilizzo, rimuovere la linguetta in plastica (fig. 1). Puntare il telecomando verso il display led. La distanza operativa massima è di circa 6 metri dal ricevitore.

3.2 Accensione e spegnimento

1. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente: l'apparecchio emette un segnale acustico. La macchina è pronta all'uso.
2. Premere il tasto ⏻ (B1 o D1). L'apparecchio si accende con velocità di ventilazione "MED" e con la "ionizzazione" attiva (fig. 2);
3. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto ⏻ (B1 o D1).

3.3 Selezionare la velocità di ventilazione

1. Premere il tasto (B2 o D4);
2. Ad ogni pressione del tasto, la velocità di ventilazione cambia (MED, MAX, MIN) (fig. 3).

3.4 Raffreddamento/Umidificazione

Preparare l'apparecchio riempiendo il serbatoio acqua.

1. Estrarre il serbatoio acqua (fig. 4) e riempirlo con acqua fresca di rubinetto (MAX 4,5l); fare attenzione a non superare il livello MAX visibile sull'indicatore di livello (A2). Il livello MAX assicura 6 ore di utilizzo dell'apparecchio;
2. Reinserire il serbatoio acqua;
3. Premere il tasto (B3 o D6): il simbolo corrispondente si accende sul display (fig. 5). L'aria attraversa il dispositivo di raffreddamento ed esce rinfrescata, contribuendo così a diminuire la temperatura dell'ambiente;

Nota:

Al primo utilizzo di questa funzione, l'acqua nel serbatoio può colorarsi: questo fa parte del normale funzionamento dell'apparecchio.

Per aumentare l'efficienza dell'apparecchio, utilizzare l'"Ice box" (A11).

4. Riempire l'"Ice box" di acqua di rubinetto (fig. 6);
5. Mettere in congelatore l'"Ice box" (fig. 7) e lasciarlo fino al congelamento;
6. Estrarre il serbatoio acqua e mettere al suo interno l'"Ice box" ponendolo nell'angolo posteriore sinistro (fig. 8).

Nota:

Accertarsi che l'"Ice box" sia ben posizionato nell'apposita sede (fig. 8).

7. Reinserire il serbatoio acqua, accendere l'apparecchio e selezionare la funzione "Raffreddamento/Umidificazione": l'aria emessa dall'apparecchio sarà più fresca (fig. 9).

3.5 Selezionare la modalità di ventilazione

L'apparecchio può essere impostato per funzionare in 3 diverse modalità di ventilazione:

1. NORMALE- Premere il tasto (B2 o D4) per selezionare la velocità di ventilazione;
2. NATURALE- Premere una volta il tasto MODE (B4 o D5). L'apparecchio esegue dei cicli di ventilazione casuale a diverse velocità, alternati con alcuni secondi di pausa (fig. 10);
3. SLEEP- Premere due volte il tasto MODE (B4 o D5. L'apparecchio automaticamente funziona 30 minuti a velocità MAX, poi 30 minuti a velocità MED: continua a velocità MIN (fig. 11).

3.6 Swing

1. Premere il tasto (B5 o D2) per attivare la rotazione della griglia (fig. 12): sul display si accende il simbolo corrispondente;
2. Per fermare la rotazione, ripremere lo stesso tasto.

Nota:

La griglia può essere inclinata verticalmente spostandola manualmente per orientare il flusso di aria (fig. 13): effettuare questa regolazione a griglia ferma, senza forzare.

3.7 Auto OFF

È possibile impostare lo spegnimento ritardato da 1 a 24 ore premere il tasto (B6 o D3).

1. Premere fino a selezionare il numero relativo alle ore di funzionamento desiderate: il numero compare sul display (C1);
2. Il simbolo ed il valore numerico lampeggiano ad indicare la programmazione in corso dell'autospegnimento. Quando il simbolo ed il valore numerico rimangono accesi fissi, la programmazione è salvata (fig. 14).

Nota:

Per uscire dall'autospegnimento, premere il tasto (B6 o D3) fino a impostare il valore numerico "00": il simbolo e "00" lampeggiano. Quando si spengono, l'autospegnimento è cancellato.

4. RIEMPIRE IL SERBATOIO ACQUA

Prima di avviare la funzione Raffreddamento/umidificazione, accertarsi sempre ci sia acqua nel serbatoio. Se l'acqua finisce,

durante l'uso, l'apparecchio emette un avviso acustico ed il simbolo ✳ lampeggia (fig. 15): l'apparecchio continuerà comunque a ventilare.

1. Estrarre il serbatoio acqua (fig. 4) e riempirlo con MAX 4,5l di acqua fresca di rubinetto (utilizzare sempre acqua di rubinetto, mai sovraccaricare il serbatoio): verificare l'indicatore livello acqua (A2);
2. Reinserire il serbatoio acqua.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica, prima di procedere con la pulizia.
- Mai immergere l'apparecchio in acqua.
- Mai versare acqua direttamente sull'apparecchio (fig. 16).
- Mai utilizzare benzina, alcol o solventi.
- Mai spruzzare insetticidi o sostanze simili: la plastica potrebbe deformarsi.
- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno morbido, mai utilizzare spugne abrasive perché la superficie potrebbe graffiarsi.

5.1 Pulire il filtro antipolvere ed il pannello evaporativo

Pulire regolarmente il filtro antipolvere. La frequenza con cui effettuare la pulizia è da stabilire in collegamento con il tempo di utilizzo: se utilizzato quotidianamente, è consigliabile pulire il filtro ogni settimana.

- Estrarre il filtro antipolvere ed il supporto del pannello evaporativo (fig. 17);
- Rimuovere la polvere dai filtri con un aspirapolvere (fig. 18);
- Lavare accuratamente con acqua il supporto del pannello evaporativo; quindi lasciarlo ad asciugare completamente e reinserire i filtri nel loro alloggiamento (fig. 19).

Nota:

Per mantenere l'efficienza dell'apparecchio, si consiglia di sostituire il pannello evaporativo (A11) ogni 3 anni.

5.2 Pulire il serbatoio acqua

- Estrarre il serbatoio acqua (fig. 4);
- Pulire accuratamente con un detergente igienizzante, disponibile nei negozi (fig. 20).

5.3 Sostituzione della batteria del telecomando

- Estrarre il supporto della batteria sul retro del telecomando (fig. 21);
- Inserire una batteria di tipo 3V CR2025 nel supporto facendo attenzione alla corretta polarità (+ e -) e reinserirlo (fig. 22).

Il telecomando è pronto per l'utilizzo.

Nota:

Sia in caso di sostituzione che di smaltimento del telecomando, la batteria deve essere rimossa ed eliminata secondo le leggi vigenti, in quanto dannosa per l'ambiente.

Non gettare nel fuoco la batteria in quanto potrebbero esplodere o rilasciare dei liquidi pericolosi.

6. SE QUALCOSA NON FUNZIONA

In basso sono elencati alcuni possibili malfunzionamenti.

Se il problema non può essere risolto nel modo descritto, si deve contattare l'Assistenza Tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
L'apparecchio non si accende	Il cavo alimentazione non è collegato	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato e che ci sia corrente
	L'apparecchio non è acceso	Accendere l'apparecchio premendo il tasto ⏻ (B1 sul pannello di controllo o D1 sul telecomando)
L'apparecchio si spegne	È intervenuto l'auto-spegnimento	Accendere l'apparecchio e accertarsi che sul display il simbolo di autospegnimento sia spento

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Umidità eccessiva nella stanza	Quando si utilizza la funzione Raffreddamento/umidificazione, l'apparecchio produce umidità per effetto del raffrescamento evaporativo. È normale.	L'apparecchio rinfresca con più efficienza in climi asciutti. Se il livello di umidità è alto (60% e oltre) è meglio evitare l'utilizzo in funzione raffreddamento/umidificazione
		Assicurarsi che le finestre/porte siano aperte e ci sia sufficiente aria corrente nella stanza, in modo che l'aria possa circolare meglio È possibile comunque utilizzare l'apparecchio in funzione ventilazione
Sul display lampeggia il simbolo ✳ (C2) e l'apparecchio rinfresca poco	Manca acqua nel serbatoio	Riempire il serbatoio d'acqua fredda come indicato al par. 3.4
L'apparecchio rinfresca poco	Manca acqua nel serbatoio	Riempire il serbatoio d'acqua fredda
	Filtri sporchi	Pulire i filtri come indicato al par. 5.1
Il telecomando non funziona	La batteria del telecomando non è correttamente inserita	Verificare che la batteria sia inserita in base alle indicazioni della guida di polarità indicata sul retro del telecomando.
	La batteria è scarica	Sostituire con una batteria nuova
	Il telecomando è danneggiato	Se la sostituzione della batteria non risolve il problema, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato
L'apparecchio non risponde	Il pannello di controllo sull'apparecchio non funziona	Utilizzare il telecomando per attivare l'apparecchio. Se l'apparecchio risponde, potrebbe esserci un problema di funzionamento del pannello di controllo: rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato
		Se né il pannello di controllo, né il telecomando funzionano, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato
L'apparecchio è bagnato dalla pioggia	L'apparecchio utilizzato all'esterno è stato bagnato da forti piogge	Una piccola quantità di pioggia sull'unità non è un problema. Assicurarsi però di collegare l'apparecchio ad idonee prese di corrente resistenti all'acqua. Accertarsi sempre, prima di accendere l'apparecchio, che la spina e la presa di corrente siano asciutte

7. SMALTIMENTO

Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale.